

Методическая разработка
занятия в объединении «Английская разговорная речь»
«ВМЕСТЕ ПОБЕДИМ, ВРОЗЬ ПОГИБНЕМ»
(11-15 лет)

Выполнила:
Походина Елена Сергеевна
педагог дополнительного образования
МБОУ ЦДО п.г.т. Климово

Климово 2015

Тема занятия: «Вместе победим, врозь погибнем».

Цель занятия: Развитие коммуникативной компетенции по теме «70 лет Победы».

Задачи занятия:

Обучающие:

- 1) активизировать и совершенствовать лексику по теме, расширить словарный запас;
- 2) повторить тему «Числа», употребление грамматических конструкций “there is..., there are...”;
- 3) развивать коммуникативные навыки, навыки диалогической речи, перевода.

Развивающие:

- 1) развивать творческие способности обучающихся;
- 2) формировать навыки работы по созданию проектов, в том числе с помощью средств ИКТ;
- 3) развивать у обучающихся интерес к изучению иностранного языка, способствовать развитию логических общеучебных умений и навыков, развивать умение наблюдать, внимание, память.

Воспитательные:

- 1) научить обучающихся быть патриотами Родины и быть готовыми защищать нашу страну;
- 2) познакомить обучающихся с героическими подвигами людей во время Великой Отечественной войны, памятниками, историей Брянского края во время ВОВ;
- 3) воспитывать уважение к людям старшего поколения, благодарность ветеранам ВОВ.

Формирование и развитие универсальных учебных действий:

личностные УУД: самопознание и самоопределение, ценностная и морально-этическая ориентация в общении и сотрудничестве, способность к самооценке;

познавательные УУД: поиск и выделение необходимой информации, произвольное и осознанное построение речевого высказывания, составление небольшого монологического высказывания, построение логической цепи рассуждения;

регулятивные УУД: умение самостоятельно контролировать свое время и управлять им, целеполагание, планирование, контроль, коррекция, оценка;

коммуникативные УУД: соблюдение правил речевого поведения, постановка вопросов, построение речевых высказываний, планирование учебного сотрудничества, осуществление взаимного контроля и оказание сотрудничества, умение организовывать и планировать учебное сотрудничество с педагогом и сверстниками, планировать общие способы работы.

Тип занятия: комплексное занятие применения знаний.

Оборудование: символы Победы, слоганы, фотографии и картинки на военную тематику, атрибутика для сценки,

проектные работы обучающихся, раздаточный материал (задание на карточках, карточки со сценкой и с песней, кроссворд, карточки с совами и голубями), музыкальный центр, аудиозапись, стенгазета.

Ход занятия

I. Org. moment. Good afternoon, my darlings. I am very glad to see you. What date is it today? What is the weather like today? What day of the week is it today? Who is absent today? Before we start our lesson let's determine what we are going to do today. You see wise owls on your desks. Turn them over, read and translate, please. So, according to the plan of our lesson we will... (do interesting tasks, discuss war problems, learn new words, master our grammar skills, remember some historical facts, act a scene, present our mini-projects, ask questions and compose dialogues, read and translate, rate our work). II. The definition of the theme. I propose to start our work with one of your favourite tasks –	I. Организационный момент. Добрый день, мои дорогие. Я очень рада вас видеть. Какое сегодня число? Какая сегодня погода? Какой день недели? Кто сегодня отсутствует? Прежде чем мы начнем наше занятие, давайте определимся, что мы будем сегодня делать. Вы видите на своих столах мудрых сов (небольшие картинки). Переверните их, прочитайте и переведите, пожалуйста. Итак, согласно плану нашего занятия мы ... (выполним интересные задания, обсудим проблемы войны, познакомимся с новой лексикой, улучшим грамматические навыки, вспомним некоторые исторические факты, разыграем сценку, представим свои мини-проекты, будем задавать вопросы и составлять диалоги, читать и переводить, оценивать нашу работу). II. Определение темы. Я предлагаю начать нашу работу с одного из ваших
--	---

to decode a proverb, which will help us to determine the theme of our lesson. (I dictate the numbers in English, where one line is one word, then check up per line. The learners decode the proverb, replacing the numbers by the letters according to the alphabet). 21, 14, 9, 20, 5, 4 23, 5 19, 20, 1, 14, 4 4, 5, 22, 9, 4, 5, 4 23, 5 United we stand, divided we fall. Вместе победим, врозь погибнем. Can you comment on this proverb? What we are going to speak about today? III. Vocabulary practice in playing form. Grammatical skills (constructions there is..., there are...).	любимых заданий – расшифровать пословицу, которая и поможет нам определить тему сегодняшнего занятия. (Диктую цепочку цифр на английском, где одна строчка – одно слово, проверяем построчно, после чего обучающиеся расшифровывают, заменяя цифры на буквы в соответствии с алфавитом). 21, 14, 9, 20, 5, 4 23, 5 19, 20, 1, 14, 4 4, 5, 22, 9, 4, 5, 4 23, 5 United we stand, divided we fall. Вместе победим, врозь погибнем. Как вы можете прокомментировать эту пословицу? О чем мы будем говорить сегодня? III. Работа с лексикой в игровой форме. Закрепление грамматических навыков (конструкции there is..., there are...).
--	---

You remember that Great Patriotic War (Великая Отечественная война) began ..., when fascist Germany attacked the Soviet Union. Which words are associated with war? New vocabulary: battle - битва, soldier – солдат, military - военный, Great Patriotic War – Великая Отечественная война, danger - опасность, blood - кровь, banner – знамя, Ribbon of Saint George - георгиевская лента, star - звезда, flag – флаг, salute - салют, song - песня, carnations - гвоздики, Victory Parade - парад Победы. We can divide these words into two groups. What are they? You are right. War and victory words. Which Victory symbols can you find in our room? (A game with there is... and there are... constructions. Find a victory symbol and say where it is situated. For example, there is a star on the shelf. IV. Knowledge updating. From the first days of the Great Patriotic War all people of our	Вы помните, что Великая Отечественная война началась (обучающиеся называют дату), когда фашистская Германия напала на Советский союз. С какими словами у вас ассоциируется война? Введение лексики: battle - битва, soldier – солдат, military - военный, Great Patriotic War – Великая Отечественная война, danger - опасность, blood - кровь, banner – знамя, Ribbon of Saint George - георгиевская лента, star - звезда, flag – флаг, salute - салют, song - песня, carnations - гвоздики, Victory Parade - парад Победы. На какие две группы можно разделить эту лексику? Вы правы. Военная и победная. Какие символы Победы вы можете найти в нашей комнате? (Игра с использованием конструкций there is..., there are... Найти символ Победы и сказать, где он находится. Например, звезда находится на полке). IV. Актуализация знаний. С первых дней войны все люди нашей страны от мала до
--	--

country were against the fascist aggressors and took an active part in the war, fought for their Motherland, for a happy present. Is the solidarity of our people that helped to win a Victory in the Great Patriotic War. Let's remember the main battles of the war and their dates. Your task is to divide into two groups and connect the battles with the dates on these cards. (Appendix 1). Mutual control. V. Scene/workout. Poem “By birth I am not from childhood” (Appendix 2). Not only military, but all people fought heroically at the fronts, worked in the fields and factories, became the members of partisan detachments.	велика были настроены против фашистских агрессоров и приняли активное участие в ней, отстаивая независимость нашей Родины, предоставляя возможность каждому гражданину страны жить в мире. Именно благодаря сплоченности нашего народа удалось одержать победу в Великой Отечественной войне. Давайте вспомним основные битвы войны и их даты. Ваше задание — разделить на две группы и соединить на карточках битвы с датами, когда они проходили. (Приложение 1). Взаимный контроль. V. Сценка/разминка. Стихотворение “По крови я не из детства» (читает наизусть обучающийся). (Приложение 2). Не только военные, но и мирные жители героически боролись на фронтах и занимались другой деятельностью: работали на полях и на фабриках, становились членами партизанских отрядов.
---	---

I propose to make a scene about these times. We'll rehearse it on the next lessons and present to the public at the Patriotic review. (Appendix 3). VI. Learner's projects. The Soviet Union lost 27 million of their people, who let us live under peace sky over our heads. We know and remember our heroes. (Learners present their mini-projects about relatives who participated in the Great Patriotic War, about the heroes of this War with photos, monuments). The topics of the projects: “My grand grandfather is a participant of the Great Patriotic War”, “Ковпак is a great partisan”, “The Guerrilla glage is a monument of the Great Patriotic War in Bryansk region”, “The veterans of the war in	Я предлагаю показать небольшую сценку о том, как молодых ребят отправляли на войну. На следующих занятиях мы ее отрепетируем и представим зрителям на патриотическом смотре. (Раздаю роли и атрибутику, 1 минута на подготовку). (Приложение 3). VI. Результаты проектной деятельности обучающихся. Советский союз потерял в войне 27 миллионов своих граждан, людей, которые позволили нам жить под мирным небом над головой. Мы знаем и помним своих героев. (Обучающиеся представляют свои мини-проекты, в т.ч. презентации – для старшего возраста о своих родных, участвовавших в ВОВ или о любимых героях ВОВ с фото, памятниках ВОВ). Темы проектов: «Мой прадедушка — участник Великой Отечественной войны», «Ковпак — великий партизан», «Партизанская поляна — памятник Великой Отечественной войне в Брянской области», «Ветераны войны Климовского
--	---

Klimovski district”. VII. Practice in some dialogues. Dialogs composition using the information from projects and helping questions. (Have you a grand grandfather? Did he take part in the Great Patriotic War? Did he fight near ... (town)? Are you proud of your grand grandfather? Do you know any monuments of the Great Patriotic War? What do you know about the heroes of the Great Patriotic War? And other questions.) VIII. Song translation using the method of “cut information”	района». VII. Развитие навыков диалогической речи. Составление мини-диалогов на основе услышанной информации с использованием вспомогательных вопросов. (У тебя есть прадедущка? Он принимал участие в Великой Отечественной войне? Он сражался у ... (название города)? Ты гордишься своим прадедущкой? Ты знаешь какие-нибудь памятники Великой Отечественной войны? Что ты знаешь о героях Великой Отечественной войны? И другие вопросы.) VIII. Перевод песни с использованием метода «разрезанной информации». Но Победа пришла. И 9 мая 2015 года мы празднуем 70-ую
---	--

But Victory came. On May 9, 2015 we celebrate the 70th anniversary of the Great Victory. We'll do an interesting task now – translate the song about Victory Day in English. One line for one learner and we'll get the whole song. But at first we'll listen to the song in Russian (audio). (Appendix 4). Mutual control and reading in turn. IX. Summing up. 1. Self-control, reflection. Have we succeeded in doing our tasks? How can you rate your work? (Praise)	годовщину Великой Победы. Сейчас мы сделаем интересное задание – переведем песню о дне Победы на английский язык, где каждый переведет только 1 строчку, а затем мы соберем построчно и получим всю песню. Но сначала давайте прослушаем эту песню в русском варианте (аудио). (Раздаю карточки с песней и словариком с новой лексикой. На карточках указана строчка, которую нужно переводить. Тренируем лексику и приступаем к заданию). (Приложение 4). Взаимная проверка и чтение по очереди. IX. Заключительный этап. 1. Самоконтроль, рефлексия. Как вы считаете, нам удалось сделать все, что мы планировали в начале занятия? Как вы оцените свою работу? (Похвала) Жизнь под мирным небом – это самая важная ценность.
--	---

Life under a peaceful sky is the most important value. Our wall newspaper is a blue sky. We'll send the doves there. We know that these birds symbolize peace. Take one bird and write down a peace-word on it (love, friendship, sun, Victory and so on). Say, what your dove symbolizes and fix it to the wall newspaper. 2. Homework (to do a crossword or to do a picture postcard). I propose to do the crossword «The Great Patriotic War in Bryansk region» or to make a picture postcard using the symbolics and present it war veterans on the 9th of May. (Appendix 5)	Наша стенгазета – это голубое небо. Сейчас мы отправим в него голубей – птиц, которые символизируют мир. Напишите на голубях слова, которые у вас ассоциируются с миром (любовь, дружба, солнце, Победа и т.д.), скажите, что символизирует ваш голубь, и прикрепите его к стенгазете. 2. Домашнее задание (разгадать кроссворд или подготовить открытку ветерану). Предлагаю дома разгадать кроссворд на тему «По следам ВОВ в Брянской области» или подготовить открытку с использованием изученной символики, которую вы сможете подарить ветерану 9 Мая. (Приложение 5).
--	---

Список литературы

1. V.S. Dunham. Poems about the Great Patriotic War// Den Poezii (Moscow, 1970), p.73.
2. Блохин В.Ф., Шинаков Е.А., Лупоядов В.Н. Важнейшие военные сражения в истории Брянского края. - Брянск, 2012.
3. Дусавицкий А.К., Кондратюк Е.М., Толмачева И.Н., Шилкунова З.И. Урок в развивающем обучении: Книга для учителя. – М.: ВИТА-ПРЕСС, 2008.

Интернет-ресурсы

4. www.nsportal.ru

Социальная сеть работников образования.

5. www.proshkolu.ru

Бесплатный школьный портал.

Приложение 1.

Battle of Stalingrad	September, 30 (1941) – April, 20 (1942)
Battle of Smolensk	October, 30 (1941) – July, 4 (1942)
Battle of Moscow	July, 17 (1942) – February, 2 (1943)
Battle of Kursk	July, 10 (1941) – September, 10 (1941)
Sevastopol defence	July, 5 (1943) – August, 23 (1943)

Сталинградская битва	30 сентября (1941) – 20 апреля (1942)
Смоленская битва	30 октября (1941) – 4 июля (1942)
Битва под Москвой	17 июля (1942) – 2 февраля (1943)
Курская битва	10 июля (1941) – 10 сентября (1941)
Севастопольская оборона	5 июля (1943) – 23 августа (1943)

Приложение 2.

Поem.

By Birth I Am Not From Childhood (by Yuliya Drunina)

By birth I am not from childhood.
I am from war.
And, therefore, probably
I value more than you can value.
The bliss of stillness
As well as each new day I live.
By birth I am not from childhood.
I am from war.
Once, on my way
Through a guerilla path,
I firmly grasped that
We must love
All tender blades of grass.
By birth I am not from childhood.
I am from war.
And, therefore, possibly,
Not well protected.
Front soldiers' hearts are scorched.
And you, your hands are rough.
By birth I am not from childhood.
I am from war.

Forgive me.
Therein no fault of mine. [1]

Приложение 3.

Герои: мальчик-солдат, мать, сестра, 4 девочки, 3 мальчика-солдата и ведущий.

I A boy-soldier: Don't cry, my sister Don't cry, my mother I will fight for our region! II The 1st girl: Take these socks. The 2nd girl: Take these gloves. The 3rd girl: And this tobacco pouch. The 4th girl: Protect our Fatherland from grieves and misfortunes. III The 1st boy-soldier: We have tanks and machine-guns! The 2nd boy-soldier: We have cannons and planes! The 3rd boy-soldier: We will fight against enemies to liberate our Fatherland! IV Leader: Oh, war, what have you done Our yards become calm. Goodbye, boys!	В первой подгруппе три человека (солдат, мать и сестра) Мальчик–солдат: Ты не плачь, сестренка Мама, не рыдай, В наш любимый край! Во второй группе четыре девочки, окружившие солдата, дают ему теплые носочки, варежки, вышитый кисет. 1-я девочка: вот тебе носочки, 2-я девочка: варежки, 3-я девочка: кисет. 4-я девочка: Защищай Отчизну от горя и бед. В третьей группе три мальчика-солдата читают стихи. 1 мальчик-солдат: Есть у нас и танки, есть и пулеметы! 2 мальчик-солдат: Есть у нас пушки и самолеты! 3 мальчик-солдат: Будем врагов мы бесстрашно крушить, Чтобы Отчизну освободить! Ведущий: Ах, война, что ж ты сделала, подлая, Стали тихими наши дворы.
---	--

Try to go back!	До свидания, мальчики! Постарайтесь вернуться назад! [4]
-----------------	---

Приложение 4.

Песня «9 Мая».

Девятое мая – и в небе взлетают шары

Девятое мая – повсюду улыбки, цветы

Девятое мая – и слезы, и радость в глазах,

И счастье Победы останется в наших сердцах.

Девятое мая – пусть голуби в небе кружат!

Девятое мая – мы помним твой подвиг, солдат!

Девятое мая – на солнце блещут ордена.

Спасибо за мир! Пусть тебе салютует страна! [5]

Vocabulary

Blow up – взлетать

Shine – блестеть

Joy – радость

Salute – салютовать

Honours – ордена

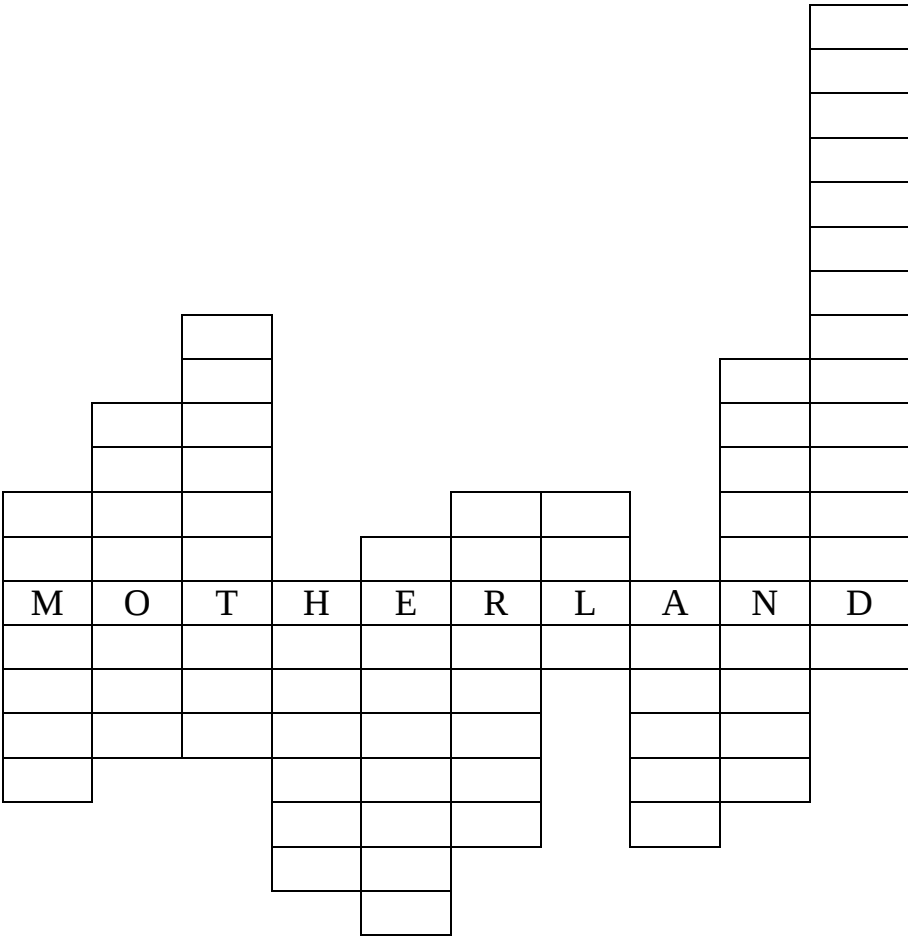
Go round – кружить

Everywhere – повсюду

Feat – подвиг

Приложение 5

Кроссворд (обучающимся предлагаются вопросы без перевода на русский язык)



1. A twice hero of Soviet Union, fighter pilot during the Great Patriotic War.	1. Дважды-герой Советского Союза, летчик-истребитель времен Великой Отечественной войны.
2. One of the first occupied settlements in Bryansk region.	2. Один из первых оккупированных населенных пунктов в Брянской области. [2]
3. What was 708 days in Bryansk region during the Great Patriotic War?	3. Что длилось в Брянской области в течение 708 дней во время Великой Отечественной войны.
4. In this village 318 inhabitants were machine-gunned and then this village was burned.	4. В этой деревне было расстреляно 318 человек, позже деревню спалили. [2]
5. The last stage of Bryansk region liberation from the fascist aggressors in 1945 (month).	5. Последний этап освобождения Брянской области от немецко-фашистских захватчиков в 1945 году (месяц).
6. Who was S. A. Kovpak?	6. Кем был С. А. Ковпак?
7. Bryansk region was formed on the 5 of ... in 1944.	7. Брянская область была образована 5 ... 1944 года. [2]
8. In which month the occupation of Bryansk region started in 1943?	8. В каком месяце началась оккупация Брянской области в 1943 году?

9. Who were P.E. Dybenko, N.M. Harlamov, I.E. Petrov?	9. Кем были П. Е. Дыбенко, Н. М. Харламов, И. Е. Петров?
10. The monument of the great Patriotic War in Bryansk region.	10. Памятник Великой Отечественной войне в Брянской области.